No. 2540 Zaterdag 24 September 1932. 49ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie San Mateo, Tel. 413
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Meer luxe-belastingen vóór Salariskorting.

Enkele weken geleden schreven we in een artikel *„Allen den last dragen"* dat een ieder naar vermogen zal moeten bijdragen om den crisis last te verlichten, en dat we voorzichtig moeten zijn, door het invoeren van bezuinigingen, niet een enkele categorie te belasten.

Letterlijk schreven wij toen:

We krijgen uit de begrootingstukken wel het idee, dat dit ietwat vergeten wordt. Het is maar bezuiniging van de uitgaven (salarissen en toelagen der ambtenaren) en van nieuwe belastingen wil men niet weten.

Een belasting kan rechtvaardig en noodzakelijk zijn, maar ze mag niet eenzijdig alleen van een bepaalde categorie worden geheven, terwijl anderen vrijloopen.

Indertijd heeft in het Centrum Baron van Wijnbergen nagegaan, welke omstandigheden zich kunnen voordoen die grond opleveren voor salarisverlaging.

Ze kunnen aldus worden samengevat:

1e. De financiën van een Staat kunnen zoodanig worden, dat de onmogelijkheid intreedt van het voldoen aan de geldelijke verplichtingen, met het gevolg, dat de salarissen der ambtenaren niet ten volle worden uitbetaald, terwijl hetzelfde geschiedt met de rente der leeningen.

We laten er echter terstond op volgen, dat we dergelijke omstandigheden ten onzent in afzienbaren tijd niet te vreezen hebben, en dat we deze dus [illegible].

Een 2e omstandigheid is:

Zeer vele menschen hebben hun inkomsten zien dalen; het is billijk nu ook de salarissen in te korten.

We hebben deze redeneering nooit kunnen bewonderen, maar, wordt ze aanvaard, dan zouden wij toch willen opmerken, dat dan niet slechts de ambtenaren, maar allen, wier bronnen van inkomsten even, of vrijwel even rijkelijk bleven vloeien als voorheen, zouden moeten gedwongen worden een deel dier inkomsten aan de gemeenschap af te staan.

3e. De daling van het indexcijfer: Dezen grond zal men stellig hebben te aanvaarden, maar men zal daarbij in acht moeten nemen: vooreerst, dat in de salarisbedragen een zekere stabiliteit behoort te zijn; vervolgens, dat de daling niet aanstonds, en in de verschillende groepen van ambtenaren niet in dezelfde mate wordt gevoeld; eindelijk, dat de daling geen invloed heeft op verschillende belangrijke bestanddeelen van het huishoudelijk budget, als belasting, huishuur, enz.

4e. De daling der prijzen voor diensten in het vrije bedrijf; wanneer deze, den ambtenaren kan duidelijk worden gemaakt, zullen zij zeer goed begrijpen, dat ook hun salaris moet worden verlaagd. Immers het zoude onjuist zijn van de Overheid, indien de salarissen der ambtenaren, die door de burgers in den vorm van belastingpenningen moeten worden opgebracht, vrij ver uitgingen boven de honoreering van gelijksoortige diensten in de vrije maatschappij.

Maar — en hier spatieeren wij — dat moet dan ook worden aangetoond; gemakkelijk zal dit niet steeds zijn, maar toch zal dit moeten geschieden, wil men bereiken, dat de salarisverlaging worde begrepen, hetgeen beslist noodig is.

Baron van Wijnbergen besloot zijn artikel aldus:

„Uit het bovenstaande zal men begrijpen, dat, naar ons oordeel, bij het ingrijpen in de regeling voor salarissen van ambtenaren en onderwijzers, heel wat voorzichtigheid, tact en beleid zal zijn te betrachten.

Zeker, wij moeten terug tot lager levenspeil. Welnu, in die richting zou heel wat bereikt zijn, indien de meesten wisten te komen tot het peil der ambtenaren en onderwijzers, die van hun tractement moeten leven.

Waar dit nog lang niet het geval is, zal men goed doen, nu 's Rijks financiën om versterking vragen, het oog vóór alles te richten naar die personen van hoog tot laag, die ook op heden zich nog luxe-uitgaven permitteeren kunnen. Tot te juichen is de verhooging van accijns op wijn en sigaretten. In die richting wordt voortgegaan. Waarom niet b.v. een Rijksbelasting op de openbare vermakelijkheden.

Zeker, zulke regelingen zijn moeilijker te ontwerpen dan salarisverlaging, doch die overweging mag niet van invloed zijn."

't Is vooral met het oog op 't slot van Baron van Wijnbergen's artikel, dat wij daarop zoo in 't bijzonder de aandacht vestigen:

Is er in deze versterking van 's Rijks financiën noodig, dan kome 'die versterking allereerst van hen — van hoog tot laag —, die zich ook heden nog luxe-uitgaven permitteeren (kunnen?).

Over de luxe schrijft de „N Haarl. Crt." o. a.:

„De nood van den een — de luxe van den ander — zij vormden steeds een pijnlijk contrast.

Te pijnlijker echter, naarmate de nood hooger stijgt en steeds meer medemenschen — zonder eenige eigen schuld — leven in bange zorg, ontbering en gebrek lijden, ja, zich somwijlen het allernoodigste moeten ontzeggen.

In zulke tijden — als welke wij thans beleven — mag van hen, die zich nog luxe veroorloven, verlangd ja, geëischt worden, dat zij den noodlijdenden medemensch steunen — dit doel kan niet beter en niet eerlijker bereikt worden dan door hen, die zoo gaarne genoten luxe maar wat duurder te laten betalen.

Natuurlijk mag de verduurdering niet zóó groot worden, dat zij bepaalde „bedrijven" in gevaar zou brengen door vermindering van „consumptie", noch ook zóó groot, dat door vermindering der „consumptie" de belasting-opbrengst ten slotte ongunstig beïnvloed zou worden.

In het algemeen echter zijn er nog vele objecten te vinden, welke ten bate van de noodlijdenden geld kunnen opbrengen.

En niet alleen ten bate van de noodlijdenden in den engeren zin van het woord, — maar ook ten bate van hen, die thans alreeds met een minimum-salaris moeten rondkomen en zich, ondanks dat, nog door salarisverlaging bedreigd zien.

Hier wert een degelijk huisvader met een groot gezin geen raad, hoe bij de eindjes aan elkaar zal knoopen, — ginds permitteert een uitgaand publiek zich een (al dan niet lichtzinnige) luxe, een vermaak, dat in ieder geval niet tot eerste levensbehoeften behoort".

Duizenden bevolken telkens weer de cinema's en de sportterreinen; millioenen sigaren en sigaretten gaan dagelijks in rook op, gedistilleerd, wijn, bier, enz. zijn voor onnoemelijk velen 'n dagelijksch of wekelijksch genotmiddel.

Welnu, géén belasting kan hem, die 't goed meent met de gemeenschap, sympathieker zijn dan een belasting op het genot, op de luxe.

Wij zingen — dat weten we wel — het vaak oude liedje: in benarde tijden kwam er telkens weer dit of dat weeldebelastingplan opdagen, — en telkens kwam er weer niet veel of niets van.

Maar dat behoeft niet te beteekenen, dat er ook nu niets verder gedaan behoeft te worden, dat er toch niets van komen kan.

Wie zich in deze tijden genot, luxe veroorlooft, is moreel verplicht, den evenmensch, die dat noodig heeft, te steunen.

Koloniale Raad

Op Maandag, den 19n September 1932, des avonds te 8 uur.

Vlug werkt onze Koloniale Raad niet. Zoo nu en dan komt er een aansporing, evenals hedenavond, om wat bespoediging.

Onder de ingekomen Stukken was een Schrijven van den Gouverneur met het verzoek tot bespoediging van de behandeling der bouwverordening, en een schrijven van de C.P.I.M. en C.S.M. met adhesiebetuiging aan de requesten der verschillende maatschappijen tegen de ingediende herziening der loodsverordening.

In behandeling kwam daarna:

de Ontwerp-verordening betreffende het tegengaan van rookverspreiding in het eerste of stadsdistrict, de haven en het Schottegat op het eiland Curaçao. 13 October a.s. is het juist twee jaar geleden, dat deze verordening door Z.E. de Gouverneur was ingediend.

Gemachtigde van het Bestuur was in deze de Directeur van Openbare Werken, die, zooals uit de loop der debatten op deze avond bleek, in de handelingen van onzen Raad nog niet is ingewerkt.

De moeilijkheden van den Raad in de verschillende verslagen omtrent het ontwerp, bestonden vooral in de benoeming van de deskundigen tot het constateeren van de overtredingen. De gemachtigde van het Bestuur deelde mede, dat het Gouvernement voor het constateeren van overtredingen wil de aanwijzen: de havenmeester, de technische ambtenaar van het stoomwezen, de chef der machinewerkplaats van O.W. en de machinist der watervoorzieningdienst.

De Heer Eskes stelde in een amendement voor om de havenmeester uit deze lijst van deskundigen te schrappen.

De Heer Jossy Cohen Henriquez deed nog een voorstel tot invoeging eener alinea, waardoor de havenmeester zou behouden blijven, als persoon die de drie technici oproept.

De Heer Ellis stelde nog voor uitbreiding van deskundigen, zoodat ook andere technici konden worden aangewezen.

De Heer Eskes wilde echter deze amendementen niet overnemen, en bleef bij zijn voorstel om de havenmeester te schrappen.

De gemachtigde van het Bestuur wilde daarentegen de havenmeester handhaven omdat deze in staat is proces verbalen op te maken.

Het amendement van de Hr. Eskes wilde het Bestuur niet overnemen en zou dit amendement door de Raad worden aangenomen, dan zou het Bestuur het geheel ontwerp intrekken.

De Hr. Eskes vroeg nu van den gemachtigde de pertinente verklaring of het, van het al of niet handhaven van den havenmeester in genoemd ontwerp afhing, dat de verordening zou worden ingetrokken, welke verklaring de Hr. Meyer gaf.

Hiertegen protesteerde nu de Hr. Eskes, dat zulk een belangrijk ontwerp als het onderhavige van één persoon zou afhangen.

De Hr. Ellis zeide nu, tegen het amendement Eskes te zullen stemmen omdat hij door het doen intrekken van de verordening, de bewoners van Otrabanda niet wilden teleurstellen.

In stemming gebracht, werd toch het amendement Eskes aangenomen met 6 tegen 5 stemmen.

De gemachtigde van het Bestuur vroeg nu schorsing van de vergadering, en stelde zich intusschen telefonisch in verbinding met het Bestuur.

Na heropening van de vergadering verklaarde de gemachtigde, dat het Bestuur met de meerderheid der Raad meeging.

Het amendement Eskes werd dus in de verordening opgenomen.

De voorzitter van de Commissie der verzoekschriften, deed mededeeling van het antwoord der commissie op de verzoekschriften van verschillende loges om een openbare school op Otrabanda.

De commissie was van meening, dat in dezen tijd van malaise scholenbouw alleen gemotiveerd zou zijn, wanneer de openbare scholen de leerlingen niet meer zou kunnen bevatten.

Indien er veel leerlingen zijn op Otrobanda, die van een openbare school gebruik zouden willen maken, had de commissie het voorstel, in een gehuurde woning op Otrobanda een 2 klassige filiaalschool te beginnen, in afwachting van het succes.

Als alternatief stelde de commissie voor, de leerlingen die niet geplaatst kunnen worden en er in aanmerking voor komen, te brengen op de Hendrikschool of Wilheminaschool.

Ad. Interim.

Heidensche Katholieken.

Kortelings werd te Liverpool een congres gehouden van de „Federation of University Catholic Societies of Great Britain", waar de bekende pater Martindale een lezing hield over heidensche Katholieken.

De minst gevaarlijke aanvallen op de Kerk, zegt Martindale, en terecht, zijn de directe, de brute, de plompe en geweldadige aanvallen. Als niemand vierkant tegen je uitvalt: „Christus is geen God", of: „Als je naar de Mis gaat, wordt je vermoord" of als de vijanden der Kerk openlijk en zonder verbloeming van motieven de Kerk vervolgen, dan weet men, waar men aan toe is, en de meeste Katholieken zijn dan wel op hun *qui vive*.

Wanneer de Katholieken echter, zonder het te merken, besmet worden met de atmosfeer, die ze inademen, gelijk dat hier met zoovelen gebeurt: door de atmosfeer van liberale vrijzinnigheid, materialistische sleur en mondaine wufheid, dan zijn de gevolgen veel ernstiger en fataler. Het fatale is juist, dat zij niet merken, en ook niet kunnen merken — daarvoor, is het onderscheidingsvermogen der meesten te weinig ontwikkeld — dat zij langzaamaan verheidenschen. Dit hoeft niet altijd tot gevolg te hebben, dat zij met de Kerk breken: ook onder de „goede" Katholieken, de „trouwe kerkgangers" komen zulke „heidenen" voor. Terwijl de directe, brute aanval op de Kerk in de moderne wereld minder veelvuldig geworden is, is de atmosfeerbesmetting, de haast onmerkbare infiltratie van heidensche opvattingen en de verraderlijke aanval der „neutraliteit" veel intenser en veel systematischer geworden.

Vele niet-Katholieken denken, dat zij verdraagzamer geworden zijn, omdat zij onverschilliger geworden zijn voor hun eigen godsdienst, ja voor godsdienst in het algemeen. Maar wij beelden ons niet in, dat menschen, die „minder Protestant" geworden zijn, daardoor „meer Katholiek" zijn. Een feit is, dat velen eenvoudig weg minder Christen en meer heiden zijn geworden.

Het proces van verheidensching is merkbaar op elk gebied: in de wijsbegeerte en de geschiedkunde, in de zedelijke opvattingen van het private en het maatschappelijke leven, in de sociologie en de economie, in de kunst in film en de dans en jazz-muziek, in ongebreidelde zucht naar uitgaan en vermaak, in neutrale vereenigingen en neutrale bladen, in de wufheid van illustraties en romans.

Deze verstikkende atmosfeer, vijandig aan een normaal gevoelsleven en een gezonde levensopvatting, is ook onder onze Katholieken sterk merkbaar. En nu doel ik niet op het aantal menschen, die van huis uit Katholiek zijn, doch er geen spoor meer van over hebben gehouden dan de naam van een katholiek voorgeslacht; noch op degenen, die uit gebrek aan zedelijken moed — b.v. het huwelijksleven is niet in orde — openlijk buiten de Kerk staan; doch ik doel op vele „goede" Katholieken. Het komt voor, dat iemand gebrek aan katholieke opvatting wordt verweten, en dat deze verontwaardigd het verwijt afwijst: hij doet immers trouw zijn plichten en is katholiek *pur sang*. En ziet niet in, dat hem, ondanks alles, de *sensus catholicus* ontbreekt: het zuiver katholiek aanvoelen. Zeker, dit kan onwetendheid zijn van eigen beginselen, maar vaker is het het eerste stadium van verschrompeling onder invloed van de heidensche atmosfeer. Dat gebrek aan zuiver katholiek gevoel toont zich in het huiselijk leven, dat dikwijls zoo weinig huiselijk en nog minder christelijk is; in de opvoeding, die abdiceert voor de eischen der moderne jeugd: „ze moeten toch iets hebben, en de kinderen van A. doen immers ook mee"; in „verdraagzaamheid", die dikwijls niets minder dan laffe beginselloosheid is; in soms totaal gemis van sociale verantwoordelijkheid, en het zich aansluiten bij „neutralen"; in de keuze van lectuur en dagblad, en volkomen gemis aan besef van de noodzakelijkheid eener krachtige katholieke pers, om van eenigen *steun* aan de pers niet eens te spreken; in allerlei populair verlichte ideeën, die ze nooit critisch hebben bekeken, doch eenvoudig van den tijdgeest hebben aangenomen; in de verhouding ten opzichte van de kerkelijke overheid, waarvan we zoo nu en dan wel eens droeve staaltjes beleven, en het ergste is, dat de zeer velen niet eens schrikken; in de verhouding tot ondergeschikten of tot andere bevolkingsgroepen, een verhouding, die dikwijls allesbehalve „katholiek" of „algemeen", doch zeer eenzijdig en enghartig en kortzichtig is; in de keuze van kennissen en vrienden, enz. enz. enz.

Deze slappe heidensche atmosfeer is het, die ons het meest belaagt. En wie die langzame ondermijning niet onderkent, staat soms verbaasd, dat een goed Katholiek bij een schijnbaar gering stormpje voor goed „om zeep" gaat en er dan geen wasschen meer aan is.

Het lieve, laffe heidendom met zijn tamme leuzen is onze groote vijand in dezen modernen tijd.

G. V.

Wie wordt President van Amerika.

De verkiezingscampagne voor de nieuwe presidentskeuze in de Vereenigde Staten van Amerika, welke in November a.s. zal geschieden, is reeds in vollen gang. De presidentsverkiezingen in de Vereenigde Staten vinden steeds om de vier jaar plaats. Tusschentijdsche verkiezingen zooals deze in andere landen wel voorkomen kent men in Amerika niet. Wanneer bijvoorbeeld in de Vereenigde Staten de president tijdens zijn ambtsperiode komt te overlijden wordt er dus geen verkiezing gehouden voor een opvolger. In zoo'n geval komt de vice-president, die tegelijk met den president wordt gekozen, aan 't bewind. Zoo'n presidentsverkiezing is een van de gewichtigste feiten in het leven van den Amerikaan en reeds ongeveer een jaar tevoren wordt begonnen met het voeren van den verkiezingsstrijd. De kiezers brengen hun stem niet op de eventueele candidaten voor het presidentschap, doch op de kiesmannen. Elke staat heeft zijn aantal kiesmannen, welk aantal gelijk is met dat der Congresleden. Hebben dus b.v. in een staat de Republikeinen de overhand, dan komen in dien staat uitsluitend Republikeinsche kiesmannen; hebben ergens anders de Democraten de meerderheid, dan komen daar alleen Democratische kiesmannen.

De opeenvolgende presidenten der Vereenigde Staten waren tot heden: Washington, Adams, Jefferson, Madison, Monroe, Adams, Jackson, van Buren, Harrison, Tyler, Polis, Taylor, Fillmore, Dierce Buchanan, Lincoln, Johnson, Grant, Hayes, Garfield, Arthur, Cleveland, Harrison, Mc. Kinley, Roosevelt, Taft, Wilson, Harding, Coolidge en Hoover.

De nieuwe president zal dus de één-en-dertigste worden. Volgens traditie gaat de strijd thans alleen tusschen de Republikeinen en de Democraten. Als candidaat voor de aftredende Republikeinen treedt de aftredende president Hoover op, die zich voor eventueele herkiezing heeft beschikbaar gesteld, terwijl de gouverneur van den staat New-York, Franklin Roosevelt, candidaat van de Democratische partij is.

Aanvankelijk werden voor de Democratische partij ook nog andere candidaten genoemd, o.a. Al Smith, Garner en Fr. James R. Cox. Deze laatste geestelijke, was degene, die in 't begin van dit jaar met een leger van 50 000 werkelooze oud-strijders van Pittsburg naar Washington toog om het Congres der Vereenigde Staten te verzoeken werkgelegenheid te verschaffen. Door de werkloozen in de Democratische partij werd hij als candidaat voorgedragen. Tijdens de Democratische Conventie bleek het aantal stemmen, dat hij op zich had vereenigd, echter niet voldoende te zijn om hem tot candidaat aan te stellen. Al Smith was reeds in 1928 candidaat gesteld, doch werd toen door Hoover verslagen. Dit kwam toen, niet doordat de Republikeinsche partij grooter en sterker was dan de Democratische, doch hoofdzakelijk door het feit, dat Al Smith Katholiek is en voorstander van afschaffing van het drankverbod. Toen nu de momenteele verkiezingsstrijd werd geopend, wilde Smith nog gaarne eens een kans wagen aan het hoofd der Ver. Staten te komen. Zooals men zich zal herinneren werd in Juni j.l. te Chicago de Democratische Conventie gehouden, waarop de officieele candidaat van de partij werd benoemd. Tot viermaal toe moest er een stemming worden gehouden.

Bij de vierde stemming verklaarde Mc. Addo, dat de gedelegeerden van Californië op Roosevelt zouden stemmen. Hierop brachten de conventieleden een stormachtige ovatie aan Roosevelt. Ook de gedelegeerden van Texas deelde toen mede, dat de candidaat van dit district Garner (de voorzitter van het Huis van Afgevaardigden) zich terugtrok. De strijd ging toen alleen tusschen de beide democratische candidaten Al Smith en Franklin Roosevelt, waarbij Roosevelt de overwinning behaalde. Naar aanleiding van de verkiezing van Roosevelt tot democratisch candidaat vroeg men zich in het centrum dezer partij met eenige bezorgdheid af, welke houding Smith zou aannemen bij de a.s. verkiezingen, of hij de partij zou stellen boven zijn persoonlijke gevoelens, dan wel of hij Roosevelts ongetwijfeld vrij aanzienlijke kans om te worden gekozen in gevaar zou brengen

door zich met zijn vrienden afzijdig te houden. Aan deze vrees werd echter een einde gemaakt door de rulterlijke verklaring van Al Smith, dat hij de democratische partij loyaal zou steunen.

Franklin Roosevelt, een achterneef van den destijds zoo beroemden president Teddy Roosevelt, opende zijn verkiezingsstrijd met een zeer merkwaardige rede; waarin hij o.a. zeide: „Engeland, Frankrijk en Duitschland zijn eindelijk tot overeenstemming gekomen over de herstelschulden en het gevaar bestaat, dat zij zich aan aansluiten tegen ons. Dat zullen zij niet zoozeer doen wegens hun schulden aan ons, als wel wegens de barrières, welke wij tegen hun handel hebben opgeworpen.

Wij moeten de betaling van de schulden verlangen en gelijktijdig de douanetarieven verlagen om den handel nieuw leven in te blazen en daardoor de betaling van de schulden te vergemakkelijken. De Vereenigde Staten zouden het best het initiatief kunnen nemen tot een algemeene conferentie ter stabiliseering van de handelspolitiek en het herstel van de koopkracht van het zilvergeld."

Betreffende 't drankverbod verklaar de Roosevelt voorts in deze rede: „Indien het huidige congres geen stappen onderneemt om het drankverbod te wijzigen of een referendum uit te schrijven over de al of niet opheffing ervan, zal ik het nieuwe congres daarom verzoeken." Deze rede baarde zeer veel opzien en werd door de partijgenooten van Roosevelt met bijzondere instemming begroet. Franklin Roosevelt is thans ruim 50 jaar oud.

De tegenwoordige president Hoover, die zich door zijn partij, de Republikeinsche, wederom candidaat heeft laten stellen, heeft den laatsten tijd zeer veel van zijn populariteit verloren. Dit komt gedeeltelijk wel door de algemeene malaise, tengevolge waarvan het volk maar al te geneigd is de oorzaak der slechte toestanden aan de regeering te wijten. Maar toch heeft zijn persoonlijk optreden hieraan ook wel schuld. De Amerikaansche president is niet louter een decoratieve figuur; integendeel op politiek terrein speelt hij wel degelijk een rol en hij oefent een grooten invloed op het regeeringsbeleid uit. De minder gelukkige voorspelling van Hoover, dat de malaise niet meer van langen duur zou zijn en dat de tijden reeds beter begonnen te worden heeft hem 'n groot deel van 't vertrouwen van 't Amerikaansche volk gekost.

Een feit is 't tenslotte, dat de democraten er veel beter voorstaan dan in jaren het geval is geweest.

INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij nietplaatsing nimmer teruggegeven.

Navordering op Akten van Inklaring.

Het volgende zou ik onder de aandacht willen brengen van allen, die handel drijven en dus in de noodzakelijkheid kunnen komen te verkeeren, goederen in te klaren,

Als bekend mag worden geacht, dat voor alle in te voeren goederen een „akte van inklaring" moet worden opgemaakt overeenkomstig de waarheid, welke documenten tegen betaling verkrijgbaar zijn bij het Douane-kantoor en welke, na opmaking en onderteekening door den ontvanger der goederen, wederom bij de douane moeten worden ingeleverd ter berekening en betaling van het verschuldigde invoerrecht.

Op deze „akte van inklaring" staat, dat zij dient tot het bekomen van een quitantie van betaald invoerrecht, terwijl op de quitantie, welke na betaling wordt afgegeven door den Subontvanger der invoerrechten nog eens duidelijk vermeld staat: „verschuldigd door . . . de som van . . . wegens invoerrecht voor de per schip . . . aangevoerde goederen, omschreven, enz."

Op de akte van inklaring komt voor een kolom „Verschuldigd bedrag" waarbij een sterretje, dat verwijst naar een noot, die luidt: „In te vullen door de administratie der douane".

Schrijver dezes diende op 27 Februari 1932 een dergelijke „akte van inklaring" in bij de douane, geheel naar waarheid en overeenkomstig de voorschriften ingevuld, dus niet ingevuld de kolom „verschuldigd bedrag" Deze acte passeerde den gebruikelijken weg, werd afgeteekend door den Sub-ontvanger, de door de douane berekende som voldaan, waarvoor quitantie werd afgegeven.

Zes maanden later ontdekt de douane, dat zij een fout in de berekening heeft gemaakt en vordert nog een bedrag van F. 100,—; een minder aangename verrassing in deze tijden.

Zij meent tot deze vordering gerechtigd te zijn, omdat iedereen geacht wordt de wet te kennen en zelf door contrôle kan nagaan of de berekening juist is geweest. Dat iedereen de wetten moet kennen kan maar tot zekere hoogte gelden. Zoo kan men verlangen, dat iedereen weet, dat goederen, welke ingevoerd worden, aan inklaring onderhevig zijn, doch met de uitvoering der wetten zijn speciaal opgeleide ambtenaren belast, een bewijs reeds, dat die uitvoering niet zoo eenvoudig is. Deze ambtenaren worden betaald door het Gouvernement, dus van de gelden der belasting betalende burgers en deze mogen dan toch wel verwachten, dat de aangestelde personen ook voor hun taak berekend zijn. Bovendien worden de „akte van verklaring" en „quitantie van betaald invoerrecht" geteekend door iemand, waarvan aangenomen mag worden, dat hij contrôle uitoefent en er niet zit om alleen zijn naam te schrijven en de centen in het bakje te leggen. In dat geval kan worden volstaan met een incasseerder, zooals bij de brug of bij de waterleiding.

Toegegeven, dat het in het onderhavige geval een artikel betrof, waarvan het tarief vrij algemeen bekend is, kan de mogelijkheid toch bestaan, dat het goederen betreft, welke in het onvolledig en sterk verouderd tarief niet zoo eenvoudig zijn onder te brengen en waarop dus contrôle van den aangever vrijwel onmogelijk is. De berekening geschiedt dan naar het inzicht van den dienstdoenden ambtenaar, maar later bij contrôle kan blijken, dat een hooger tarief berekend had moeten worden. Binnen een termijn van 3 jaren kan navordering plaats vinden; de aangever heeft reeds alles verkocht en draagt de schade door een fout van het gouvernement.

Voorts bestaat de mogelijkheid, dat een ambtenaar die iemand een hak wil zetten, door opzettelijk foute berekeningen nadeel gaat toebrengen, hetgeen nooit in de bedoeling van de wet kan liggen. Toen schrijver dezes niet dadelijk bereid was het nagevorderde aan te zuiveren gaf de Sub-ontvanger order al zijn kisten te doen openen aan de Westwerf, hetgeen voldoende de mentaliteit typeert.

Indien het standpunt der douane juist was, zou m.i. ook het volgende kunnen gebeuren. Iemand begaat een overtreding, waarvoor een zekere straf is bepaald. De zaak komt voor, uitspraak door den rechter heeft plaats, straf wordt ondergaan. Later blijkt, dat de rechter een vergissing heeft begaan en de straf te licht is geweest. Moet nu de overtreder die zwaardere straf toch ondergaan, want hij wordt toch geacht de wet te kennen en had den rechter op zijn fout moeten wijzen?

B. Brand.

BERICHTEN.

Welkom.

Met het S. S. Venezuela worden Woensdag a. s. hier verwacht, de nieuwe missionarissen der Eerw. Paters Burgermeester en Holterman.

Ir. C. E. van der Stok.

Met het M. S. Columbia keert a. s. Donderdag weer naar het moederland terug de directeur van de C.P.I.M. Ir. van der Stok. De Heer van der Stok is met zijn bijna vijfjarigen dienst op Curaçao het langst hier geweest van alle directeuren. Door de goedheid van zijn karakter heeft hij zich in die jaren hier tal van vrienden gemaakt.

De moeilijkste jaren heeft de Hr. van der Stok hier meegemaakt. Eerst de enorme uitbreiding van het Petroleumbedrijf, met een ontzettende toevloed van arbeidskrachten stelden zeker zware eischen. En daarna de groote inzinking, met als gevolg een groot ontslag. Dit laatste vooral heeft de Hr. van der Stok gevoeld en heeft van hem nog zwaardere eischen gevraagd.

Behalve een goede reis wenschen we de Hr. van der Stok bovendien een prettige werkkring met schitterende toekomst in zijn verdere leven, te midden van zijn familiekring, waarvan hij door omstandigheden, hier zoo lang beroofd was

EEN GOED MACHIENTJE.

Elders in dit blad komt de advertentie voor van een „Stopmachine". Dit machientje is ongetwijfeld van veel nut. Het toestel, dat we ten sterkste aanbevelen, kan door een kind gehanteerd worden, zoodat kousen of kleeren die stuk zijn, vlug en goed worden gestopt of versteld. Het valt niet te ontkennen dat dit machientje in elk huishouden zelfs bij 'n vrijgezel, onschatbare diensten kan bewijzen: men hoeft het slechts enkele oogenblikken te laten werken, en wat onherstelbaar leek, komt netjes gestopt of versteld voor den dag.

De „*Stopmachine*" die in korten tijd weg gebaand heeft op alle markten, kan beschouwd worden als onmisbaar in elk huishouden, daar ze een onwaardeerbare hulp is voor de zorgvuldige en zuinige huismoeder.

De firma Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, levert de „*Stopmachine*", vrij van onkosten, voor den billijken prijs van f 7,50.

Bedenk wel de voordeelen die deze machine U kan verschaffen, en bij bestellingen aan onze firma, wees zoo goed daarbij melding te maken van *Amigoe di Curaçao.* 1—6

Onderscheidingen op Koninginnedag.

In de Hollandsche mail lazen we nog de volgende onderscheidingen: tot officier in de orde van Oranje Nassau, de Heer C. A. Hellmund, consul te La Guaira. Tot Ridder in de orde van Oranje Nassau, de Hr. W. P. M. van Eps, consul te St. Thomas.

Dood en uitvaart van Kardinaal van Rossum.

Niet alleen de Nederlandsche bladen, die we met de laatste mail ontvingen, maar ook de buitenlandsche, wijden allen zeer waardeerende artikelen aan den overleden kardinaal. Zoo de Germania, de Kölnische Volkszeitung, La Croix en de Daily Telegraph Dit laatste blad weet mede te deelen dat Kardinaal van Rossum de veroordeeling voorkwam van het Vlaamsch Nationalisme, waarop indertijd Kardinaal Mercier bij den Paus had aangedrongen. Verder schrijft dit blad, dat tijdens de wereldoorlog, men in Rome algemeen van meening was, dat zoo Paus Benedictus XV in dien tijd zou gestorven zijn, Kardinaal van Rossum als eenige neutrale tot Paus zou zijn gekozen.

Ook lazen we nog, dat indertijd bij zijn benoeming, H. M de Koningin aan Kardinaal van Rossum twee kostbare schilderijen zond, Hollandsche landschappen voorstellende.

De pontificale uitvaart in de St. Servaas te Maastricht werd verricht door den aartsbisschop van Utrecht, bij de uitvaart waren verder tegenwoordig de kardinaal van Mechelen en vertegenwoordigers van de kardinalen van Keulen en Polen. Behalve de Nederlandsche bisschoppen, waren er nog 7 andere bisschoppen tegenwoordig, o.a. van Denemarken, Zweden en Finland.

Verder een vertegenwoordiger van H.M. de Koningin en van verschillende bischoppen.

Van den H. Vader werd het volgende telegram ontvangen:

De H. Vader, levendig getroffen door smartelijke tijding van het onvoorzien overlijden van den eminenten kardinaal, den onvermoeibaren werker voor de H. Kerk, begeleidt deze uitgelezen ziel met gebeden; zendt aan de personen zijner omgeving met vaderlijke goedheid tot opbeuring den Apostolischen zegen.

w. g. Kardinaal PACELLI.

Van H.M. de Koningin was het volgende telegram binnengekommen:

H. M. de Koningin is zeer getroffen door Uw bericht van het overlijden van Z. Em. Kardinaal van Rossum en draagt mij op de betuiging van Harer Majesteits bijzondere deelneming over te brengen.

w. g. VAN GEEN.

Van H. M. de Koningin-Moeder:

H. M de Koningin-Moeder, ten zeerste getroffen door het overlijden van Z. Em. Kardinaal Van Rossum, draagt mij op U Zeer-Eerw. derzelver oprechte deelneming te betuigen, met dit zoo groote verlies door U en zoo velen met U geleden.

w. g. de Kamerheer DE PESTERS

Over de onderscheidingen van Kardinaal Van Rossum lazen we nog:

Zijne Eminentie was drager van het grootkruis in de orde van den H. Stephanus van Hongarije. Bij zijn bezoek aan ons land in 1913 begiftigde H.M. de Koningin hem met het grootkruis in de orde van den Nederlandschen Leeuw. Vervolgens was Zijne Eminentie Commandeur met plaque in de Orde van Kin-Kam (Annam), drager van het grootkruis in de Orde van het H. Graf en van het grootkruis in de Orde van den IJslandschen Valk.

Nieuwe straatverlichting.

Naar aanleiding van de opmerking door de Kol. Raad kort geleden gemaakt of het niet mogelijk was een goedkooper contract voor onze straatverlichting te sluiten met de Ned. Indische Gasmaatschappij, kan misschien het volgende hetzij nu of in de naaste toekomst wel de grondslag vormen voor nieuwe onderhandelingen.

De bekende Philipsgloeilampenfabriek te Eindhoven heeft een nieuwe electrische gloeilamp uitgevonden, die op de eerste plaats alleen voor wegen — straten — en plein verlichting in aanmerking komt. Deze lamp heet de *natrium-lamp.*

Volgens de technische toelichting van Professor Holst, Directeur van de Philipslaboratoria, ligt het karakterestieke verschil tusschen deze nieuwe lichtbron en de normale gloeilamp, hierin, dat de nieuwe natrium-lamp gevuld is met natriumdampen.

Zoodra de electrische stroom door deze lamp gevoerd wordt, beginnen ook deze natriumdampen mede licht uit te stralen. Op deze wijze wordt per toegevoerde hoeveelheid energie een veel hooger nuttig effect bereikt. Het groote voordeel dezer lampen ligt hierin, dat de verlichtingssterkte dezer natriumlampen *minstens viermaal* grooter is dan van gewone electrische lampen, terwijl men er 30 Pct. stroombesparing door verkrijgt.

Dit licht heeft ook een nadeel, omdat het mono-chromatische (eenkleurig) licht geeft, terwijl het licht van de gewone gloeilamp veelkleurig is is in continue spectrum.

Een voordeel hierbij is weer, dat helderheidsverschillen veel scherper naar voren treden, wat juist van groot belang is voor de verlichting van wegen, terreinen, emplacementen enz.

Men verwacht de mogelijkheid om zonder abnormale kosten met deze lamp de wegen zoo te kunnen verlichten, dat auto's alleen met hun kleine stadslampen veilig zullen kunnen rijden.

Nu is door samenwerking van de Philips gloeilampenfabriek, en de electr. Stroomverkoopmaatschappij in Limburg de groote breede verkeersweg tusschen Geleen en Beek in Limburg de eerste in heel de wereld met het nieuwe natriumlicht verlicht. Van het welslagen van deze eerste proef zal het nu afhangen, of deze verlichting ook op andere verkeerswegen zal worden toegepast en of deze verlichting een veilig autoverkeer waarborgt op de groote verkeerswegen.

Bij een proefrit van een eindlooze file auto's over dezen weg van Geleen naar Beek reden de auto's met gedoofde koplichten en snorden met een vaart van 60 K.M. volkomen veilig over den helderverlichten weg. Fietsers waren op meer dan 100 meters afstand even duidelijk te zien als op klaarlichten dag.

Alle deelnemers aan dezen tocht waren het er over eens, dat deze proef schitterend geslaagd was. Wel geeft deze eenkleurige natriumverlichting aan menschen en dingen een vaak spookachtig aanzien, zoodat het nooit voor huis- of zaalverlichting zal kunnen dienen.

Pastoor Jos. van der Veer ✠.

Maandagavond overleed in het St. Elisabethshospitaal de Nestor onzer Curaçaosche priesters, de oud-pastoor van Santa Rosa, Josephus van der Veer.

Geboren te Leeuwarden op 16 October 1859, deed hij zijn professie in de Dominicanenorde op 24 Sept. 1879 en werd op 16 Aug. 1885 priester gewijd. Een jaar later op 7 September kwam hij op Curaçao, waarna hij na eenige maanden assistent werd op Aruba, daarna op Bonaire en Pietermaai.

Op 24 Juni 1888 werd hij pastoor op Santa Cruz te Aruba, welke parochie, toen de heele oosthelft besloeg van het eiland Daar bouwde Pastoor van de Veer, de thans nog bestaande kerk, volgens teekening van Pastoor Frie.

Na intusschen nog eenige jaren pastoor te zijn geweest op S. Marie, kwam Pastoor van de Veer in 1901 weer op S. Cruz terug en bouwde toen zijn tweede kerk te Savoneta, waardoor de te uitgestrekte parochie, in tweeën verdeeld werd.

Sinds 1 Juli 1906 was Pastoor van der Veer op S. Rosa in welke parochie hij een derde nieuwe kerk bouwde te Jan We.

Om het benoodigde geld te krijgen voor deze kerken, gebruikte Pastoor van der Veer de tijd van zijn verlof in Holland, waar hij drie keeren is rondgegaan, met den bedelstaf.

Sinds 23 Januari 1928 echter werd Pastoor van de Veer verpleegd in het hospitaal, nadat een beroerte een einde gemaakt had aan zijn werkzaam leven.

Met veel geduld heeft hij zijn lijden gedragen.

De vorige week echter kwam een verdere storing in zijn gestel, die het ergste deed vreezen, en Zondagmorgen werden hem de H. H. Sacramenten der stervenden toegediend.

Het uitgeputte lichaam kon aan den dood niet veel weerstand meer bieden en Maandagavond ontsliep hij kalm, zonder doodstrijd.

Den volgenden Morgen half 9 deed Mgr. Verriet in de kapel van het hospitaal de pontificale lijkdienst, en s'middags om 5 uur had de bijzetting plaats in het priestergraf of het kerkhof te Otrabanda.

Met de dood van Pastoor van de Veer is een zeer werkzaam en verdienstelijk priesterleven afgesloten.

We hopen dat de goede God hem spoedig het loon voor zijn werk geven mag.

R. I. P.

De opening der Staten-Generaal in Holland.

Dit jaar is de ridderzaal II. Dinsdag getuige geweest van een gebeurtenis, die in het Nederlandsche parlementaire leven tot nu toe ongehoord was.

Toen H.M. de Koningin met de gewone plechtigheid in de Ridderzaal, voor de vergaderde leden der Staten-Generaal haar troonrede had uitgesproken, schreeuwden de communistische afgevaardigden: „Weg met de Kroon, Weg met de Koningin."

Aanstonds werden deze stukken onfatsoen uit de zaal verwijderd terwijl beide Kamers als één man opstonden en spontaan het nationale volkslied zongen.

Buiten de historische Ridderzaal (waar het Parlement volgens traditie geopend werd) hadden de Communisten ook demonstraties op touw gezet, die echter konden worden voorkomen door het tehulp roepen van de geheele beschikbare politiemacht, welke, nog versterkt door garnizoenstroepen, zorgde voor bescherming van de route die de Koningin en haar escorte namen.

De rede van de Koningin was doortrokken van een groot pessimisme betreffende het einde van de malaise en voorspelde een sterke besnoeiing van de openbare uitgaven.

De daarop ingediende millioenen nota, vertoonde voor de begrooting 1933 een defecit van 101 millioen gulden, waarvan 22 millioen nog niet gedekt zijn.

Onder de verschillende middelen, welke het Gouvernement wil bezigen om de begrooting sluitend te maken, is een vermeerdering van 30 % op de invoerrechten.

Openbare School op Otrabanda.

Op de eerste bladzijde van dit blad vinden onze lezers het antwoord van den Kolonialen Raad, op de indertijd gezonden verzoekschriften van de Loges Igualdad en Perseverancia, omtrent het vestigen van een Openbare School op Otrobanda.

Zeer terecht was de Raad van meening, dat in dezen tijd van malaise, scholenbouw alleen gemotiveerd zou zijn, wanneer de openbare scholen de leerlingen niet meer zou kunnen bevatten.

Deze week nu kwamen ons feiten ter oore, dat ouders en voogden van kinderen van de katholieke meisjesscholen, door personen (waarvan ons ook de namen bekend zijn) werden lekker gemaakt, om hun kinderen nu naar de Openbare School te sturen.

Ons werd medegedeeld, we hebben de overtuiging van zeer betrouwbare zijde, dat Maandag een truck 19 zulke nieuwe leerlingen aan de Emmaschool afzette, om zich daar als leerlingen te doen opgeven.

Katholiek Nederland.

In dank ontvingen we het magistrale prachtwerk „*Katholiek Nederland*" Deel II uitgegeven bij de N. V. Ten Hagens Drukkerij en Uitgevers Mij. Den Haag.

Dit tweede deel omvat de Nederlandsche Broeder- en Zusterorden en congregaties, met tal van rijke illustraties.

Zonder dat het voorwoord er echter over spreekt, vermoeden we dat op de Zustercongregaties nog een vervolg komen zal, daar we echter eenlen, o. a. de hier op Curaçao werkzame congregaties nog missen.

Het werk is een onmisbare encyclopedie voor katholieke bibliotheeken boekerijen en van kloosterhuizen.

Atlantis.

We lezen in de Maasbode van 16 Aug:

De onderzeeboot O 13, die in opdracht van de Rijkscommissie van Graad meting een reis van circa 6 weken ondernam, is Zondag te Nieuwediep teruggekeerd, Prof. Vening Meinesz deelde aan een verslaggever van „de Courant" mede, dat in het geheel 64 waarnemingen zijn gedaan welke gecombineerd werden met echoloodingen.

Op het traject van Ponta Delgada naar Funchal, welke reis 12 dagen heeft geduurd, is niet minder dan 31 keer gedoken, wat wellicht een record heeft.

Het spreekt vanzelf dat dit alles veel van de bemanning vergt.

De diepteverhoudingen in het gebied ten Z. W. van de Azoren werden geheel anders bevonden dan op de kaarten staat aangegeven.

Zoo werd bemerkt dat een rug 1000 M. onder den zeespiegel lag, inplaats van 3000 M. zooals de kaarten vermelden.

Op een vraag van den verslaggever deelde de professor nog mede, dat hij ze toch waarschijnlijk ook resultaten zal opleveren betreffende het vraagstuk van het verloren gegane mythische land Atlantis.

Officieele Berichten.

De Heer J. H. Sprockel onderwijzer 1e klasse, categorie B bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao, werkzaam gesteld aan de Hendrikschool, is met ingang van den 1sten October 1932 belast met de functies van hoofd dier school.

De Heer F. J. J. Corver tijdelijk ambtenaar ter beschikking gesteld van den Inspecteur der Belastingen is overgeplaatst naar Aruba en werkzaam gesteld op het ontvangerskantoor aldaar.

Blijkens een van den Nederlandschen Consul te Maracaibo ontvangen schrijven is aldaar den 10n September 1932 in het Hospitaal „Beneficencia" overleden, LUIS BELTRAN, Nederlandsch onderdaan.

Genoemde BELTRAN heeft geen goederen achtergelaten.

„ROTTERDAM".

We ontvingen in dank, de door de kamer van koophandel en fabrieken te Rotterdam uitgegeven statistiek van handel, nijverheid en verkeer van Rotterdam over het eerste halfjaar van 1932, mede bevattende de vergelijkingscijfers voor de kwartalen van 1931.

Uit de statistiek en blijkt, dat Rotterdam met betrekking tot goederenverkeer gedurende dit tijdvak weder de eerste plaats op het vasteland van Europa innam.

In de lijst over de scheepvaartbeweging ter zee, van de voornaamste havens van de wereld, vinden we thans ook vermeld Aruba en Curaçao.

St. Eustatius.

In de maand November a.s. zal op St. Eustatius een monument onthuld worden ter herinnering aan het feit, dat onze groote admiraal Michiel Adriaanszoon de Ruyter van 11 tot 18 Juni 1665 aldaar met zijn vloot verbleef.

Het is nog niet bekend, of ook onze nationale Marine door onze torpedojager Hr. Ms. Van Nes daarbij zal vertegenwoordigd worden.

Brion gehuldigd in Colombia.

Volgens mededeelingen van den consul aan La Prensa is er 12 Aug. in Colombia een wet aangenomen, dat *wanneer de financieele omstandigheden het toelaten*, er te Carthagena een bronzen buste voor Brion zal worden opgericht.

(De cursiveering is van ons. Red.)

Atmosferische storingen in de Caraibische Zee

Dinsdag, Woensdag en Donderdag kwamen er van de weerstations in de Caraibische zee berichten, omtrent de mogelijke vorming van een orkaan in de Caraibische Zee.

Het schijnt echter niet tot een orkaan gekomen te zijn.

Radiouitzending „M.S. Columbia

Wij vestigen de aandacht van het publiek op de radio-uitzending van het m.s. „Columbia" der K.N.S.M. die zooals gewoonlijk op de volgende dagen en uren zal plaats vinden: (Golflengte 250 Meter.

Woensdag 28 September	van 12.15 tot 13.30	
	en van 20.— tot 21.—	
Donderdag 29 September	van 12.15 tot 13.30	
	en van 20.— tot 21.—	
Vrijdag	van 11.— tot 12.—	
Zaterdag	van 11.— tot 12.—	

Bekendmaking.

Ten vervolge van zijne desbetreffende algemeene bekendmaking van 11 Juni 1932, brengt de Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, hierbij ter algemeenekennis, dat de **gewijzigde Algemeene Politiekeur**, *als afgekondigd in* **Publicatieblad No. 54 van dit jaar** *den* **1n. October 1932 in werking** *zal treden.*

Willemstad, Curaçao, 13 Sept. 1932.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie vd

M. v. DIJK.

2—2

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 25 Sept — 1 Oct. 1932

S.S.	Aank	Van	Vertr.	Naar
Trujillo	—	Curacao	25	La Guaira
Lara	25	NewYork	25	Maracaibo
Caracas	25	Maracaibo	25	New-York
El Libertador	25	Maracaibo-Aruba	26	Aruba-Maracaibo
Trujillo	27	La Guaira	27	Aruba-Maracabo
A Steamer	27	Hamburg	27	Cristobal
Antiochia	27	Hamburg	27	P. Limon
Venezuela	28	Amsterdam	28	P. Limon
Flora	28	New-York	28	Aruba-Maracaibo
Frida Horn	28	Hamburg	—	Curaçao
El Libertador	28	Maracaibo-Aruba	29	Maracaibo
Colombia	28	P. Liman	29	Amsterdam
Baralt	28	Kingston, Haiti, S. Pedro de Macoris, S Dom	2|10	S. Juan, S. Pedro, de Macoris, S. Domingo
Heinz Horn	29	Cartagena	29	Hamburg
Astrea	30	Aruba-Maracaibo	30	New-York
Lochgoil	30	London	30	Cristobal
Atlas	—	Curaçao	1	Bonaire, St. Thomas St Martin, Saba & S. Eust
Carabobo	1	New-York	1	Maracaibo

Inheemsche Congregatie in Suriname.

We lazen in het Kol. Missietijdschrift:

De 11en Febr. j.l. werd door Z. H Exc. Mgr. Th. van Roosmalen, Apostolisch Vicaris, opgericht eene diocesane religieuse Congregatie voor Suriname, onder den titel van: „Dochter van Maria Onbevlekt Ontvangen". Op het feest van O. L. V. van Lourdes beginnen de eerste 7 jongedochters het postulaat, dat een half jaar duurt. Na het noviciaat van één jaar zullen de no vicen de religieuze geloften voor één jaar afleggen. Eeuwige geloften worden in deze Congregatie niet afgelegd.

De Algemeene Overste is de Vicarius Apostolicus van Suriname. Behalve het algemeene doel, dat bestaat in de zelfheiliging heeft, de Congregatie tot bijzonder doel, in de Missie alle diensten te bewijzen, welke noodzakelijk en nuttig zullen blijken, vooral die welke de Hollandsche Congregaties, in de Missie werkzaam, door haar Regel verhinderd worden te bewijzen. Zij is bestemd, om vooral in de afgelegen districten de missionarissen behulpzaam te zijn in het beschavings-en het bekeeringswerk: zij is geroepen om onderwijs te geven, vooral in den Godsdienst, ook aan vrouwelijke personen in haar huizen, waar de missionarisen niet gevoegelijk kunnen arbeiden. De leden der Congregatie zullen ook daarom de zieken aan huis bezoeken en verplegen; en in één woord al die diensten bewijzen waardoor het volk tot inniger toenadering tot de priesters en den Godsdienst kan geraken.

De Congregatie heeft haar ontstaan te danken vooral aan de krachtige aansporing van de H. Congregatie de Propaganda Fide, wier streven het is in alle Missilanden inlandsche Congregaties van religieuzen in te stellen.

[illegible] eigenaardige toestanden in Suriname zal de nieuwe Congregatie een veel-kleurig aspect hebben. De Missie-bevolking toch bestaat niet uit één ras van personen, maar wordt samengesteld door vele en geheel verschillende natiën van Afrika, Engelsch-Indië, Java, China, om niet van de Europeeërs te spreken. Personen uit al die landen hebben zich in den loop der jaren in Suriname gevestigd. En voor de jongedochters van al die nationaliteiten is de Congregatie der „Dochters van Maria Onbevlekt Ontvangen" gesticht. De 7 eerste postulanten geven een vrij trouw beeld onzer gemengde katholieke bevolking: twee van haar behooren tot het zwarte ras, ééne is van Engelsch-Indischen oorpiong (Hindostaan), éene is een Chineeze, twee zijn mulatinnen, terwijl ééne tot het blanke ras kan gerekend worden.

Deze zeven jongedochters werden onder de ruim twintig, die zich aangeboden hadden, uitgekozen om de eerstelingen der nieuwe Congregatie te worden.

Juist omdat bij die keuze der 7 postulanten alleen rekening werd gehouden met hare geschiktheid voor het kloosterleven, zonder dat op kleur of nationaliteit gelet is, heeft de nieuwe Congregatie reeds de sympathie der bevolking verkregen, die daardoor een nieuw bewijs heeft gekregen, dat in de Katholieke Kerk geen onderscheid des persoons bestaat.

De Congregatie der Soeurs Franciscanessen van Roosendaal, die in Suriname zulk een groot nut stichten, maakt zich in deze onderneming zeer verdienstelijk. De Algemeene Overste heeft met de grootste welwillendheid twee harer beste zusters afgestaan, om de religieuze vorming aan de Dochters van Maria Onbevlekt Ontvangen te schenken, totdat deze in staat zullen zijn zelf de Congregatie te besturen.

Moge de Onbevlekte Maagd, die op zichtbare wijze het begin dezer Congregatie gezegend heeft, haar werk voortzetten en voltooien tot grootere uitbreiding van het Rijk haars Zoons in de Surinaamsche Missie!

Buitenlandsch Overzicht.

In **Duitschland** blijft de Rijksdag ontbonden en zullen waarschijnlijk op 6 November, weer nieuwe verkiezingen plaats hebben.

De ellende en onkosten van een nieuwe verkiezingsperiode zullen het land er niet op vooruit brengen.

Intusschen zal Duitschland niet verschijnen op de a.s. ontwapeningsconferentie, tenzij de mogendheden willen toegeven, de gelijkheid van bewapening.

Om het dwaze van de ongelijkheid van bewapening voor Duitschland, te demonstreeren, zullen de a.s. herfstmanoeuvres gehouden worden, met kachelpijpen en ander materiaal dat de plaats moet innemen van zware artillerie en met bordpapier bekleede wagens die moeten doorgaan voor tanks.

Echter zullen alleen de „aanvallers" uitgerust zijn met geimproviseerd materiaal dat de plaats inneemt van wapens die Duitschland bij het Versailles verdrag verboden zijn, op grond van de theorie dat een aanvallend leger deze wel zal hebben, terwijl de „verdedigers" hoofdzakelijk zijn aangewezen op cavalerie en gemotoriseerd vervoer.

Omtrent **ENGELAND** gaan er geruchten, dat dit land, overeenkomstig een plan van Montague Norman, spoedig tot de gouden Standaard weer zal terugkeeren.

In het **OOSTEN** is met de erkenning van de nieuwe staat in Mansjoerije, de vrede nog alles behalve geteekend.

China heeft een protest hieromtrent gestuurd aan Japan.

Berichten kwamen ook uit de chineesche provincie Shantung, dat aldaar een ernstige burgeroorlog is uitgebroken.

In **BRITSCH INDIE** heeft de groote nationalistische leider Gandhi, weer eens van zich laten spreken.

Hij is n.l. een hongerstaking begonnen als protest tegen de regelingen van den Engelschen Minister Mac Donald, omtrent de gemeente-raadsverkiezingen in Indië.

Om de hongerstaking te verhinderen heeft het gouvernement aan Gandhi de vrijheid willen geven, doch deze heeft daarvoor bedankt.

In **Zuid Amerika** begint het langzamerhand op een heksenketel te gelijken.

Nog steeds blijft in **Brazilië** de rebellie van San Paulo, zich met wisselend succes handhaven.

Paraguay en **Bolivia** strijden nog volop om het Chacogebied, wel zeggen beide landen aan de neutralen, dat zij de vijandelijkheid zullen schorschen, maar eerst willen ze garanties.

En over die garanties kan men het niet eens worden.

Erg aanstekelijk schijnt de oorlog om het Chaco-conflict gewerkt te hebben op **Peru** en **Colombia**.

Dezer dagen zal daar ook wel een grens oorlog uitbreken, om de bezetting door Peru van de stad Leticia aan de Amazone.

Groote credieten zijn in Colombia al toegestaan voor de verdediging van het land.

Vrouwen komen hun goud en edelsteenen offeren, en patriotische groepen trekken door de steden om de bevolking tot den oorlog aan te vuren.

Hierbij deelen wij het geacht publiek mede, dat wij het voor de veiligheid der kinderen noodig oordeelen om ons terrein niet meer beschikbaar te stellen als jachtterrein, en dat de verleende verloven, hiermede allen ingetrokken worden.

Het bestuur van het St. Vincentiusgesticht
SCHERPENHEUVEL.

Bekendmaking.

Wij deelen hierbij aan onze stroomverbruikers mede, dat wij, wegens noodzakelijk te verrichten werkzaamheden aan ons transformatorhuis te Wilhelminaplein genoodzaakt zijn op Zondag 25 September a.s. van des voormiddags 7 uur tot des namiddags pl.m. 2 uur de stroomlevering in deze omgeving te onderbreken.

Men gelieve van deze mededeeling goede nota te nemen en de storingsdienst niet onnoodig op te bellen.

N.V. NEDERL.-INDISCHE GAS MAATSCHAPPIJ.
ELECTRICITEITBEDRIJF CURAÇAO.

Steunt Curaçaosche Industrie.

Vraagt steeds

SHELL-TOX

wanneer U een doeltreffende insecticide noodig hebt. Ze doodt vliegen, mieren, muggen, kakkerlakken, vlooien enz. enz.

Shell-Tox is Curaçaosch Fabrikaat.

E. & G. MARTIJN.

13—8 Agenten.

Een bekend Nederlandsch geneesheer schrijft:
„Kalzan maakt de tanden hard en wit en voorkomt het voortschrijden van tandbederf."



Sterk Uw tanden

van binnenuit —

met **KALZAN,** het kalkvoedsel

Tot voor kort gold de regel: schoone tanden bederven niet. Maar ziet – Uw goed onderhouden gebit verzwakt ondanks alle zorg. Tandbederf heeft dus blijkbaar een andere oorzaak.

Volgens de nieuwste ontdekkingen zijn de tanden geen dood been, maar levende deelen van Uw lichaam. Een tand kan ziek zijn en verzwakken door . . . . ondervoeding. Met borstelen – hoe noodzakelijk ook – maakt ge geen zwakke tanden sterk. Dat kan alleen door de tanden te voeden met kalk, want kalk is het hoofdvoedsel der tanden en kalktekort veroorzaakt het zwak en pijnlijk worden van het gebit.

Met Kalzan, het kalkvoedsel, zult ge Uw tanden de kalk toevoeren die noodig is voor het verkrijgen en in stand houden van een gaaf, sterk gebit. Met Kalzan zullen Uw tanden weer wit worden en gij bespaart Uzelf veel tandpijn.

Bestrijd tandbederf door haar werkelijke oorzaak: kalktekort in Uw lichaam – op te heffen met Kalzan, het kalkvoedsel. Kalzan zal tevens Uw geheele gestel versterken en Uw weerstandsvermogen tegen ziekte verhoogen.

KALZAN

Het Kalkvoedsel.
In alle Apotheken

SHELL PRODUCTEN.

SHELL DRY-CLEANER. **Detailprijs.**

Een onschadelijke vloeistof voor het verwijderen van vuil, olie of vetvlekken van alle soorten weefsels, Zijde, Crêpe de Chine, Crêpe Georgette, etc. etc. F. 1.50 per ½ L blik. „ 2.70 per 1 L blik.

SHELL FURNITURE POLISH.

Een boenwas voor meubels dat de beste resultaten geeft, met het geringste werk. „ 0.90 per 8 oz. blik.

SHELL CAR POLISH No. 1.

Een boenwas voor vernis, cellulose etc. „ 1.20 per 8 oz. blik.

SHELL-CAR POLISH No. 2.

Een boenwas voor weefsels en leder. „ 1.20 per 8 oz. blik

SHELL HOUSEHOLD OIL.

Een prima kwaliteit olie voor het smeren van naaimachines, gramophoons, rijwielen, ventilators, schrijfmachines, wetenschappelijke instrumenten, etc. etc. „ 0.50 per 3½ oz. blik.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot

de Agenten.

E. & G. Martijn.
Handelskade No. 12 - Telefoon No. 442.

Bovenstaande artikelen zijn te koop bij

Henry de Jongh.
Breedestraat No. 88 – Otrabanda.

8—13 Telefoon No. 316.

V. ROSSEM'S Poorters-Toeback DE BESTE VARINAS

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN TUSSCHEN CURACAO EN

SOUTHAMPTON	SS. "TAMAROA"	(12.500 ton)	Sept. 9/10
LONDEN	SS. "RUAHINE"	(11.500 ton)	Sept. 10/11

slechts CABINE Klasse £ 35.— minimum.

PANAMA &	SS. "MATAROA"	(12.500 ton)	Oct. 18/19
NEW-ZEALAND	SS. "RUAHINE"	(11.500 ton)	Nov. 1/2

slechts CABINE Klasse naar Panama £ 7.—
slechts CABINE Klasse naar New Zealand £ 42.—
PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

John G. Eman — Oranjestad, Aruba.
S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.
28 **De Ruyterplein 2. Telephoon: No. 72 & No. 505.**

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, **Port au Prince, Santo Domingo,** CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en **vandaar direct naar CURAÇAO** en New Orleans als volgt:

	Vertr. NEW ORLEANS	Aank. CURAÇAO	Aank. PARAMARIBO
SS. "VESTVANGEN"	Sept. 10	Sept. 23	Sept. 30
SS. "DALVANGEN"	Sept. 24	Oct. 7	Oct. 28
SS. "AUSTVANGEN"	Oct. 8	Oct. 21	Oct. 28

	Vertr. PARAMARIBO	Aank. CURAÇAO	Aank. NEW ORLEANS
SS. "DALVANGEN"	Sept. 7	Sept. 10	Sept. 18
SS "AUSTVANGEN"	Sept. 21	Sept. 24	Oct. 2
SS. "VESTWANGEN"	Oct. 5	Oct. 8	Oct. 16

Cabine Klasse naar Paramaribo	Fls. 125.—
Dekpassage naar Paramaribo	„ 62.50
Cabine Klasse naar New Orleans	„ 250.—

JOHN G. EMAN, Agent Aruba.
S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.
De Ruyterplein. Tel: No. 72 & No. 505.

Compania Trasatlántica

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:
naar Pto. Colombia, Cristobal:

SS. „JUAN S. ELCANO" 9/10 Sept. 9/10 Nov. 9/10 Jan.

naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

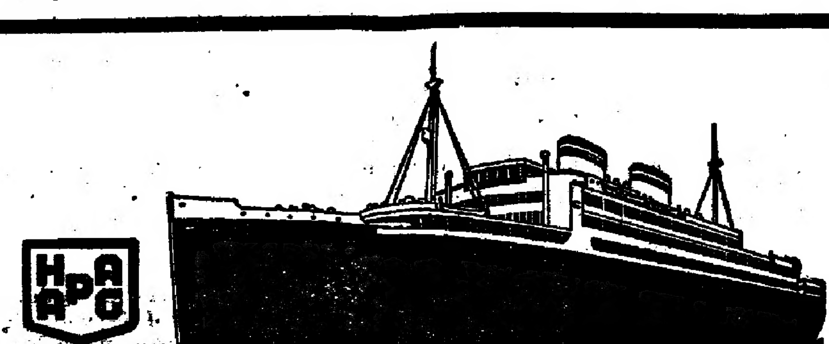
SS. „MAGALLANES" 10/11 Oct. 10/11 Dec.

naar Pt. Cabello, La Guaira, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „JUAN S. ELCANO" 17/18 Sept. 17/18 Nov. 17/18 Jan.
SS. „MARQUES DE COMILLAS" 18/19 Oct. 18/19 Dec.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overscheping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:
S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.
De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

(HAMBURG-AMERICAN LINE)
Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA
(14,100 TONS DISPLACEMENT)
two of the best boats in service between Westindies, Central-America, and Europe.
Now in construction to be put soon in service, two other modern Motorships with still greater improvements, viz:

CARIBIA & CORDILLERA
(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILINGS:
to Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal*, and Puerto Limon: — to Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, and Hamburg, via Venezuela, and Trinidad:
Antiochia Sept. 27 — Orinoco Sept. 24
Magdalena Oct. 7 — Syra Oct. 9

FREIGHT SERVICE ONLY:
(Next Sailing subject to Change)
to Puerto Colombia and Cartagena, eventually via Santa Marta:
ARTA Oct. 5

SERVICE WITH MARACAIBO:
with the branch steamer "Alemania" (for Passengers and Freight) running between Curaçao and Maracaibo, eventually Aruba and Bonaire, in connection with the above transatlantic boats.

For further informations please apply to the Agents:
EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.
CURAÇAO, De Ruyterplein 1—3, Telephone 108
W. F. CRAANE, ARUBA

„ALVANA" sigaren

voor fijnproevers, die een goede sigaar willen rooken.
De geurigste Hollandsche sigaren.

DELI	f 3.75	per 25 stuks
SMALL SIZE	„ 3.75	„ „ „
LARGE SIZE	„ 4.75	„ „ „
SPLENDIDAS	„ 4.75	„ „ „

IEDERE SIGAAR IN CELLOPHANE VERPAKT.

„SUNNY ISLE".
L. Reck.

Het merk voor den kenner van sigaren is en blijft

KAREL I.

Welk een genot dat deze bij uitstek Hollandsche „Fijne" sigaar óók op Curaçao verkrijgbaar is!!!!

Verkrijgbaar bij:

C. Winkel & Zonen	— La Casa Rosada
G. Troost	— Handelskade
W. C. de Jongh	— „ (Vriendenkring)
W. Koole	— Damplein (Holl. Winkel)
J. J. van Gijn	— Piscaderabaai
Araujo & Co.	— Botica Nueva
M. Veaumont	— Emmastad
L. Reck	— Sunny Isle
J. C. van Son	— Wilhelmina Plein (Hoek Columbusstr.

Vertegenwoordigers:
1—6 CURAÇAOSCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ N.V.

Eenige en Algemeene Bekendmaking.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand **AUGUSTUS** zonder uitzondering voor of op **24 SEPTEMBER** a.s. betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geincasseerd, verhoogd met **EEN GULDEN** incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.
CURAÇAO.

El soldado FLIT es la protección de Ud.



Si no está en esta lata no es FLIT

Al comprar FLIT, asegúrese Ud. de que la lata lleva al Soldadito FLIT. Esta es la protección de Ud. contra imitaciones.

Si no está el soldadito en la lata, el comerciante está tratando de engañar a Ud. No compre en su establecimiento porque las imitaciones que ofrece no serán tan buenas como el producto legítimo y las vende, no por lo que valen, sino para ganar más dinero de los incautos.

Observe bien la lata arriba ilustrada. Es el único envase del Flit. Es amarilla, con una faja negra. Lleva un soldadito de FLIT. ¡Va sellada!
Si no va en este envase, no es FLIT.

"La lata amarilla con el soldado y la faja negra" **FLIT** MARCA REGISTRADA

Steunt het Apostolaat ter Zee.

Bijblad van de Amigoe di Curaçao van 24 September 1932.

„DE SPORT"

Mededeelingen van de Curaçaosche Voetbalbond.

Wedstrijd-uitslagen.

1ste Klasse :	Jong-Holland — M.S.Z.	7 — 0
	Asiento — Goahead	2 — 0
2de Klasse :	Bismarck — Van Nes	3 — 0
	DNS — SDO	1 — 0
	Ajax — VKC	3 — 2

Competitie-standen per 18/9/'32.

	Gesp.	Gew.	Gel.	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten	Gem.
1ste klasse A								
Volharding	6	6	0	0	19	2	12	2.—
Jong Holland	6	5	0	1	15	3	10	1.66
Asiento	8	5	2	1	9	4	12	1.50
Transvaal	8	5	1	2	18	5	11	1.38
Trappers	8	4	2	2	12	5	10	1.25
Republiek	7	2	1	4	9	9	5	0.71
Go Ahead	6	2	0	4	4	14	4	0.66
R. C. C.	8	2	1	5	12	12	5	0.63
M. S. Z.	9	1	0	8	4	33	2	0.22
Trekvogels	6	0	1	5	2	19	1	0.17
Res. 1ste kl. B								
R. C. C. 2	5	4	1	0	13	2	9	1.80
Republiek 2	4	2	2	0	5	2	6	1.50
Trappers 2	7	4	1	2	9	5	9	1.29
Jong-Holland 2	5	2	2	1	10	4	6	1.20
Asiento 2	7	3	1	3	6	14	7	1.—
Volharding 2	4	1	1	2	4	4	3	0.75
Transvaal 3	4	0	1	3	2	9	1	0.25
Trekvogels 2	4	0	0	4	2	9	0	0.00
2de klasse C.								
Bismarck	9	7	2	0	18	0	16	1.78
D. D. V. O.	10	7	2	1	20	6	16	1.60
Juliana	8	5	2	1	15	3	12	1.50
De Ruiter	8	3	5	0	10	1	11	1.38
Ajax	6	2	2	2	7	5	6	1.—
Vitesse *	9	2	4	3	7	10	8	0.89
D. N. S.	7	2	2	3	4	8	6	0.86
Van Nes	7	2	2	3	4	8	6	0.86
Hercules	8	2	2	4	7	11	6	0.75
Olympia	8	1	4	3	2	8	6	0.75
Morningstar	7	2	0	5	3	13	4	0.57
Union *	9	1	2	3	2	11	4	0.60
V. K. C.	3	1	0	2	5	5	1	0.33
S. D. O.	8	0	1	7	1	13	1	0.13

Daar de vereenigingen Union en Vitesse van de ledenlijst van den C.V.B. zijn afgevoerd, komen alle door deze vereeniging gespeelde wedstrijden te vervallen. De competitie-stand van 25/9 zal hiermede in overeenstemming worden gebracht.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA.

Zondag 25 September.

MUNDO NOBO

1 ste Klasse :
Jong-Holland — Trekvogels
4 uur 45

2 de klasse :
Ajax — De Ruiter
3 uur 30

ASIENTO TERREIN

1ste klasse :

Asiento-Beker

Volharding — R. C. C.
3 uur 30

Asiento — M S Z
4 uur 45

R. C. C. TERRIEN

2de klasse
Bismarck — Morningstar
3 uur 30

JULIANA TERREIN

2de klasse :
Juliana — V. K. C.
Aanvang 4 uur 45

Zaterdag 1 October.

ASIENTO-TERREIN

Asiento-beker

Goahead — Trappers
4 uur 45

Zondag 2 October.

MUNDO NOBO :
Bismarck — D. D. V. O.
Aanvang 4 uur 30
Hercules — D. N. S.
Aanvang 3 uur 30

ASIENTO-TERREIN :

Asiento-beker

Jong-Holland — Transvaal
Aanvang 4 uur 45
Republiek — Trekvogels
3 uur 30

R. C. C.-TERREIN :

2de klasse :
Van Nes — Moningstar
Aanvang 3 uur 30

JULIANA-TERREIN:

2de klasse :
Ajax — Juliana
Aanvang 4 uur 45

Het Bestuur.

Asiento-wisselbeker.

De wedstrijden om den Asiento-wisselbeker. welke jaarlijks worden gehouden en waaraan alle eerste-klassers van den C.V.B. deelnemen, zullen aanvangen op 25 dezer.

Na loting is het volgende programma vastgesteld :

VOORRONDE	1ste RONDE	DEMI-FINALE	FINALE
I. 25 Sept. 3.30 Volharding R. C. C.	A. 9 Oct. 3.30 Winnaar I Winnaar II	1. 16 Oct. 4.45 Winnaar A Winnaar B	23 Oct. 4.45 Winnaar 1 Winnaar 2
II. 1 Oct. 4.45 Trappers Goahead	B. 2 Oct. 3.30 Republiek Trekvogels	2. 9 Oct. 4.45 Winnaar C Winnaar D	
	C. 25 Sept. 4.45 Asiento M. S. Z.		
	D. 2 Oct. 4.45 Jong-Holland Transvaal		

Uittreksel Reglement Asiento-Wisselbeker.

De Wedstrijden worden alle gespeeld op het terrein van de Sportclub Asiento volgens afval-systeem. Er bestaat geen beroep op de beslissingen van de scheidsrechter. De spelers behooren een kwartier voor de aanvang der wedstrijden aanwezig te zijn. Wanneer een vereeniging op den vastgestelden tijd niet gereed is om den wedstrijd te beginnen verliest zij reglementair. Wanneer een wedstrijd in een gelijkspel eindigt beslist het lot, behalve in den eindstrijd. Eindigt deze in gelijk spel dan wordt 2 × 7½ minuut verlengd. Is dan nog geen beslissing verkregen, dan beslist het lot.

De vereeniging die den beker 3 × achtereen of 5 × in totaal wint, krijgt hem in eigendom.

In alle gevallen waarin het Reglement niet voorziet, beslist de voetbalcommissie der Sportclub Asiento in overleg met het Bestuur.

De beker werd tot op heden gewonnen door:

1928 Jong Holland
1929 Jong Holland
1930 Volharding
1931 Trappers

Contributie en Premie Ongevallen-Fonds.

Vereenigingen worden er aan herinnerd dat de kwitantie voor decontributie 4de kwartaal 1932 en voor de premie Ongevallenfonds in de eerste week van October a. s. zal worden aangeboden.

Ten overvloede wordt er opgewezen, dat alle Vereenigingen, welke aan de Competitie van den C V B deelnemen, volgens het bepaalde in het op de Algemeene Vergadering goedgekeurde reglement, *verplicht* lid zijn van het Ongevallen-Fonds.

Het Reglement staat geen vrijstelling van het Lidmaatschap van het Fonds toe.

Ledenlijst van den C V B

Afgevoerd :
1. CVV „UNION" (Art. 15A v. h. Huish. Reglement.)
2. CVV „VITESSE" idem

Elftalopgaven October 1932.

De elftalopgaven (wijzigingen) voor de maand October 1932 moeten uiterlijk den 27sten September in het bezit zijn van den 1sten Secretaris (Negropont 71) (voor alle klassen.)

Verkiezing Bestuurslid

Vereenigingen zijn in de gelegenheid hunne candidaten (elke vereeniging 1 candidaat) ter vervulling van de vacature, ontstaan door het bedanken van den Heer G. A. Schlag, SCHRIFTELIJK in te dienen bij den 1sten Secretaris tot en met 1sten October a.s.

Candidaatstellingen welke na dien datum binnenkomen zullen worden terzijde gelegd.

Volgens het bepaalde in het Huish. Reglement, moet de candidaatstelling vergezeld gaan, van een schriftelijke verklaring van den Candidaat dat hij een eventueele benoeming zal aanvaarden.
door het Bestuur wordt candidaat gesteld den Heer
J.A.C. MALLEE — Lid Elftalcommissie
Lid Spelregel — & Protestcommissie.

Voorstellen tot wijziging van Statuten en Reglementen.

Vereenigingen worden er aan herinnerd, dat voorstellen tot wijziging der door de Algemeene Vergadering goedgekeurde Statuten en Reglementen schriftelijk bij den Eersten Secretaris moeten worden ingediend vóór of uiterlijk op den 1sten November a.s.

Vergadering Scheidsrechtersvereeniging.

De scheidsrechtersvereeniging zal vergaderen op Woensdag 28 September a.s. des avonds 8 uur in het Christelijk Militaire Tehuis, Hoogstraat, Otrabanda. (Theoretisch examen voor aspirant scheidsrechter CVB.)

In verband met het groote tekort aan scheidsrechters, worden Vereenigingen in hun eigen belang verzocht hunne leden, welke zich beschikbaar willen stellen als Bondsscheidsrechter op te wekken, deze vergadering bij te wonen.

HET BESTUUR.

Jaarfeest „Trappers."

„Als je iets doet, doe 't dan goed !"

Wij mogen dit gezegde wel toepassen op de Trappers feestelijkheden van Zondag l.l. 't Is een schitterende dag geworden.

Jammer genoeg konden we niet alles bijwonen, maar wat we er op Scherpenheuvel van gezien hebben geeft ons de verzekering, dat ook het Cornet-gedeelte af moet zijn geweest.

Goed kwart over drie wordt op Scherpenheuvel begonnen met het speerwerpen, hoogspringen en hardloopen. Vertegenwoordigers van de C. V. B., C. B. L. O. en zusterorganisaties waren tegenwoordig, 't muziekkorps zorgde voor een frisch stukje muziek, er was publiek, 't veld had door wat vlaggetjes een fleurige aanblik, enfin, alles mee om de opgewekte stemming te verhoogen.

De athletiek-wedstrijden namen, naar onze bescheiden meening wel wat te veel tijd in beslag. 't Speerwerpen en hoogspringen duurden wel 't langst, maar gelukkig werd er zóó geworpen en gesprongen dat 't ons niet moeilijk viel de aandacht erbij te houden. Na 't hardloopen kregen we nog enkele mooie gymnastische standen te zien, uitgevoerd, onder leiding van de Heer A. Maduro, die telkens 'n verdiend applaus inoogsten.

Daarna aan 't voetballen, en wel in stormpas, want de klok wees ondertusschen reeds over half vijf, zoodat men de eerste wedstrijd maar 'n twintig minuten kon laten duren.

't Gecombineerde Trappers-elftal (2 en 3) loopt aanstonds hard van stapel, maar Juliana 2 neemt de aanval over en we noteeren een mooi schot van de rechterwing dat rakelings langs gaat. Dan zijn de Trappers weer aan de beurt, — de Juliana achterhoede blijkt niet zoo heel safe — we beleven 'n paar benauwde oogenblikken. De gasten zijn echter wel zoo goed, elkaar in de weg te loopen, en het gevaar is weer voorbij.

Zoo golft het spel op en neer. Om beurten komen de beide doelen in gevaar, maar, daar noch bij gasten noch bij gastheeren de voorhoede goede schutters schijnt te bevatten blijven doelpunten uit en komt het einde van deze korte wedstrijd met 0 — 0 uitslag, die de verhouding goed weergeeft.

Dan komen de „groote heeren" aan 't woord ; Combinatie Trappers 1 en 2 tegen Juliana 1.

Reeds aanstonds blijkt dat Juliana het hard te verantwoorden zal hebben. De Trappers door een flinke wind zitten stevig en voortdurend op doel, en het mag wel een wonder heeten, dat niet reeds in de eerste minuten 'n doelpunt gemaakt werd. Maar kom, de keeper en zijn beide adjudanten staan hun mannen en als zij 't niet meer alleen afkunnen, steekt Fortuna wel een vriendelijk handje toe.

Er wordt hard gewerkt aan beide kanten. Daar stevent Juliana op de vijandelijke veste los. Flink gesteunt door de halflinie belooft het wel wat te worden, maar de Trappers wijzen de aanval resoluut terug en zetten hun voorhoede weer aan 't werk. Mooi samenspelend gaat 't op het Julianadoel af, maar ook daar wordt voorloopig „niet thuis" gegeven. Toch wordt het steeds duidelijker dat doelpunten aan die zijde niet uit kunnen blijven. Weldra wordt dan ook met ferm schot nummer een geboren, die na een minuut of tien nog een broertje krijgt. Juliana tracht zich wel los te werken en worden ook werkelijk eenige goede aanvallen op touw gezet, maar door het elkaar niet te verstaan loopt het telkens mis.

Rust gaat in met 2 — 0 in het voordeel van de feestvierende Trappers

Met de wind tot bondgenoot werpt Juliana zich na de rust met nieuwe moed in de strijd. En al heel gauw hebben ze succes als de vijandelijke doelman hen wat helpt door met een flinke zwaai over een tam schotje heen te maaien. 1 — 2.

In het geheel niet ontmoedigd gaan de Trappers aanstonds weer tot de aanval over en bekogelen een tijdje het Juliana-doel. Maar weldra keeren de kansen weer en kan de Juliana-voorhoede ophieuw aan 't werk. En met succes ! Na een klein kwartiertje is de stand gelijk en weer is het spel geen 5 minuten ouder of het is 3—2 voor de thuisclub.

Dat is toch wel wat al te erg volgens de Trrappers en met man en macht trekken ze er op af om dat Juliana-keepertje eens even het nakijken te geven. Wat voorloopig niet mocht gelukken. Wel zien zien we aan de overzij nummer vier in de touwen glijden. Dan is het ook welletjes geweest en laten de gasten eens even zien dat ze technisch beter onderlegd zijn dan hun jongere broertjes. Nu hebben ze wél succes ! 4—3.

Nog een paar minuten en de Heer A. Maduro fluit einde.

Het was een faire wedstrijd, waarin de Trappers technisch beter speelden dan Juliana. Maar zooals dat wel eens meer gebeurt : Het enthousiasme won het van de techniek.

Na afloop werden de prijzen uitgereikt. De Heer H. de Vries, bestuurslid van de C. V. B. complimenteerde de jubileerende Vereeniging namens den Bond.

Spreker zeide in het algemeen een beetje huiverig te zijn, als Bestuurslid van den C V B zijn sympathie jegens een bepaalde vereeniging te uiten, zulks in het belang van „de Algemeene Zaak". Maar waar het hier de Vereeniging Trappers betrof, een Vereeniging welke aan de Algemeene Zaak als voorbeeld gesteld kan worden, meent spreker, kunnen wij ons hart ophalen.

Het gaat hier niet om een Vereeniging, welke haar kracht zoekt in luidruchtige supporters, die door dik en dun alleen goed zien, maar om een Vereeniging, welke haar kracht zoekt in goede leiding, goede orde en 100 % sportiviteit.

Hiervoor moet niet alleen hulde gebracht worden aan het Bestuur, doch zeer zeker ook aan de leden, welke energiek hun Bestuur steunen.

Een goed Bestuur staat machteloos als het de steun en medewerking harer leden mist.

Spreker dringt er op aan, en richt hier voornamelijk het woord tot de jongeren, de Sport te blijven beschouwen als middel van ontspanning en niet aan te grijpen als een middel om veten uit te vechten.

Spreker eindigt met de Vereeniging Trappers geluk te wenschen met haar jubileum en het Bestuur hulde te brengen voor hetgeen het in 7 jaren heeft bereikt : de Vereeniging Trappers op te werken tot een Vereeniging, waarop de Curaçaosche Voetbalbond in het algemeen en de geheele Curaçaosche Sportwereld trotsch kan zijn.

De Vereeniging Juliana ontvangt daarna de door den C V B uitgeloofde medailles voor den wedstrijd Juliana 1 — Trappers Comb.

Vervolgens werden de Athletiek-prijzen uitgereikt, waarna de Trappers nog een mooie bronzen voetballer in ontvangst hadden te nemen. Met een dankwoord van A. Maduro werd gesloten.

Wij kunnen niet anders dan de Voetbalvereeniging „De Trappers" gelukwenschen én met het zevenjarig bestaan van de club, en met de wijze waarop dit feest gevierd is. Sluiten we met de wensch dat de samenwerking tusschen Trappers en Juliana, zooals die tot nu toe geweest is, moge blijven bestaan.

F.

DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS VEREENIGING.

Afdeeling Willemstad-Curacao.

Groep I. (Schotsche dassen).

Groepterrein Rif.

Programma der Troep en Horde van 26 September tot en met 2 October 1932.

Mededeelingen :

Als nieuweling bij de Padvinders opgenomen : Ger. Faber.

Als Teerpoot in de Horde ingeschreven : Bob Vink.

Spaar en koop Kampbonnen voor het Groote Kamp op Venezuela in 1933.

Dinsdagavond van 7 tot 8.30 u.

Speciale training voor de Patrouilleleiders. (denk er om, voorzien van papier en potlood).

Donderdag van 4 tot 6 uur.

Zwemmen voor Padvinders en Welpen. Ook gelegenheid om 't zwemmen te leeren en je te trainen voor de vakinsignes Zwemmer en Redder.

Vrijdavond van 7.30 tot 8.30.

PATROUILLE - BIJEENKOMSTEN voor WOLVEN-HERTEN-ARENDEN en VOSSEN, eigen programma tot 8 uur, daarna instructie van den Hopman.

Zondag.

Om 5 uur op ons Groepterrein verzamelen. Uitslag der wedstrijd van de Patrouille Hoeken. Wie zal winnen ? Daarna bezoek aan het eenzame huis waar de . . . woont ???? (thuis 9 uur).

HORDE van GROEP I.

Elke dag een goede daad, zal een Welp niet vergeten.

Dinsdag.

Om half vijf op het Groepterrein verzamelen. Wij doen de Rimboespelen . . . handballen en houden een teekenwedstrijd om vijftig punten.

Akeela vertelt verder van *Dieren der Wildernis.*

Vrijdag.

Op de zelfde tijd verzamelen, gymnastiek en tooneel en over het aanstaande Kamp. Dan houden wij nog een vuur-race om punten.

Elke woensdag gelegenheid voor aanmelding tot padvinder (leeftijd 12 tot 15) *en Welp* (leeftijd 8 tot 12) op het Groepterrein van Groep I op het Rif, vlak naast het terrein van de Vereeniging van O en O.

Aanmelding bij Hopman M. v. d. Maarel, Groepleider van Groep I, van 5 tot 8 uur, ook gelegenheid voor de Ouders tot nadere kennismaking. Bij gebleken geschiktheid na onderzoek, volgt opname na 2 maanden.

DE PADVINDERS.

Jeugdbewegingen, die iets goeds nastreven, telt de wereld er vele, doch weinig zijn er, die zooveel goeds nastreven als de Padvinders beweging. Zij immers grijpt den jongen in al zijn vermogens, laat er geen enkele haast onbenut en ontwikkelt in zijn ziel die eigenschappen, die zich als een natuurlijke rondborstigheid naar buiten openbaren. Op karaktervorming als doel richt zij de fantasie, de gewoonten, het denkleven en de beginselen van den jongen staatsburger. Zij vult het geraamte van zijn gezins- en school-of beroepsleven met 't vleesch van idealen in den vriendenkring. Door de beheerschte discipline van zijn gewoonte en de doordachte spontaniteit van alle zijne handelingen, onttrekt zij hem aan een massasuggestie die overal haar invloedssferen heeft geschapen met den tam-tam van commercieele reclame en politieke propaganda. Zij maakte zijn denkleven los van onnoemelijk veel vooroordeelen over cultuur en comfort en tracht hem hierin tot een zoo groote redelijke zelfstandigheid te brengen, als bij den graad van zijn ontwikkeling maar eenigzins mogelijk is. Van den Godsdienst tenslotte doordringt zij zijn daden ook buiten de Kerk van jongs af aan. En dat alles doet zij met een enthousiasme, die klaarder en luider de komst van een jonge generatie aanmeldt, dan al de geschriften tesamen van hen, die met hun kunst als de muziek vooroptrokken aan de marsch der jongeren.

Orde en discipline gebouwd op het feit, dat ieder een stuk verantwoordelijkheid draagt voor het geheel, vindt men overal op den weg naar het einddoel der beweging, dat geen strakke schablone van een legerideaal is, doch de *intens beleefde, in het karakter doorgedrongen broederschapsgedachte.*

De Padvinders hebben een Wet. Het zijn de tien geboden, niet van den stalen tucht-mensch, á la Frederik de Groote, doch van den sociale mensch bij uitnemendheid. Met voordeele :

1. Op de Eer van een Padvinder kan men vertrouwen.
2. Een Padvinder is trouw.
3. Het is de plicht van een Padvinder zich nuttig te maken en andere te helpen.
4. Een Padvinder is een vriend voor allen, en een broeder voor alle andere Padvinders.
5. Een Padvinder is ridderlijk.
6. Een Padvinder is een dierenvriend.
7. Een Padvinder weet ouders te gehoorzamen zonder tegen te spreken.
8. Een Padvinder glimlacht en fluit onder alle moeilijkheden.
9. Een Padvinder is spaarzaam.
10. Een Padvinder is rein in woord, gedachten en daad.

Naast de gehoorzaamheid aan deze wet heeft hij te beloven, zijn plicht te doen tegenover God en zijn land, en iedereen te helpen, waar hij kan. Padvinder is eigenlijk een slechte vertaling van het Engelsche „Scouting for Boys". In de beweging zelf spreekt men thans meer algemeen over „Het spel van Verkennen", Want in wezen is Padvinder een Spel. En zooals bij ieder kind van jongsaf aan het spel gericht is op het verkrijgen van onderscheidingsvermogen, vaardigheid en kennis, zoo is ook het spel van Verkennen gericht op het natuurlijke verwerven van lichamelijke en geestelijke eigenschappen, die hun rol blijven spelen in het latere leven. Een harmonie dus tusschen spel en ernst.

Hoe ernstig dit spel in de toekomst ook voor het leven van onzen Godsdienst kan zijn, is moeilijk precies te zeggen. De thans regeerende Paus van het Leekenapostolaat heeft, in zijn toespraken tot de Scouts meermalen zijn hooge instemming met hun beweging te kennen gegeven, o. a door te zeggen : „Hoe strenger gij Uw trouw houdt aan Uw doel en uw plichten als Padvinders, des te meer gelovig zult gij steeds den geest boven stof en de stof onder den geest plaatsen en des te meer zult gij steeds [illegible] dachte aan God en de leering van het geloof hooger stellen dan alle andere gedachten en leeringen.

Zóó opgevat opent het Spel van Verkennen groote perspectieven. Wij kunnen aan het slot van deze beschouwing niet anders doen, dan in de aandacht van allen, die het jeugdwerk hebben te leiden of er belang in te stellen, warm aan te bevelen aan dit spel mee te doen.

Agenda — Troep 2.

29 Sept. 6.30 n. m. patrouille-bijeenkomst Reigers.

30 Sept. 6.30 n. m. patrouille-bijeenkomst Tijgers.

1 Oct. 6.30 n. m. Troepbijeenkomst, Troeplokaal Penstraat.

Ter overname aangeboden tegen ieder

aannemelijk bod:

AUTOBUS No. 350

Merk „Dodge Brothers".

Te bevragen op het St. Thomascollege,

de heele Zaterdag en op schooldagen

buiten de klasuren.